

Ez a hirdetés a TED weboldalon: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:156873-2010:TEXT:HU:HTML>

## HU-Szombathely: Banki szolgáltatások

2010/S 103-156873

### AJÁNLATI/RÉSZVÉTELI FELHÍVÁS

#### Szolgáltatás

#### **I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ**

I.1) **NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)**

Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Kossuth L. u. 1-3.

Kapcsolattartó: Stéger Gábor

9700 Szombathely

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 94520168

E-mail: [gsteger@szombathely.hu](mailto:gsteger@szombathely.hu)

Fax +36 94520113

**Internetcím(ek)**

Az ajánlatkérő általános címe [www.szombathely.hu](http://www.szombathely.hu)

**További információk a következő címen szerezhetők be:**

TriCSÓK Kft.

Teréz krt. 19. III. emelet 37.

Kapcsolattartó: Dr. Kéri Zoltán

1067 Budapest

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 13542760

E-mail: [szombathely@tricsok.hu](mailto:szombathely@tricsok.hu)

Fax +36 13542768

Internet: [www.tricsok.hu](http://www.tricsok.hu)

**A dokumentáció és további iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó is) a következő címen szerezhetők be:**

Hivatalos név: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Postai cím: Kossuth L. u. 1-3.

Kapcsolattartó: dr. Németh László (Fsz. 019. sz. iroda)

9700 Szombathely

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 94520290

E-mail: [l\\_nemeth@szombathely.hu](mailto:l_nemeth@szombathely.hu)

Fax +36 94520335

**Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani:**

Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Kossuth L. u. 1-3.

Kapcsolattartó: dr. Németh László (Fsz. 019. sz. iroda)

9700 Szombathely  
MAGYARORSZÁG  
Tel. +36 94520290  
E-mail: [I\\_nemeth@szombathely.hu](mailto:I_nemeth@szombathely.hu)  
Fax +36 94520335

- I.2) **AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA ÉS FŐ TEVÉKENYSÉGE VAGY TEVÉKENYSÉGEI**  
Regionális vagy helyi hatóság  
Általános közszolgáltatások  
Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést Nem

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

### **II.1) MEGHATÁROZÁS**

#### **II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés**

2010. évi hitelfelvétel hosszú lejáratú hitelszerződések alapján

#### **II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye**

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma 6

A teljesítés helye MAGYARORSZÁG, Szombathely, Kossuth L. u. 1-3.

NUTS-kód HU222

#### **II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikére irányul**

Közbeszerzés megvalósítása

#### **II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk**

#### **II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya**

I. rész: hosszú lejáratú hitel-keretszerződés a Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő működési feladatok finanszírozása céljából

II. rész: hosszú lejáratú hitel-keretszerződés a Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő korábbi években felvett hitelek törlesztésének finanszírozása céljából

III. rész: hosszú lejáratú hitel-keretszerződés a Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő szabadon felhasználható hitel nyújtása egyéb fejlesztési feladatok finanszírozása céljából.

IV. rész: hosszú lejáratú hitel-keretszerződés a Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő Iparosított technológiával épített lakóépületek energiatakarékos megtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatására kiírt pályázattal kapcsolatos önkormányzat által nyújtandó 1/3-ad rész finanszírozása céljából.

V. rész: hosszú lejáratú hitel-keretszerződés a Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő Infrastrukturális fejlesztések finanszírozása céljából.

#### **II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)**

66110000, 66113000

#### **II.1.7) A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e?**

Igen

#### **II.1.8) Részekre történő ajánlattétel**

Igen  
az ajánlatok benyújthatók egy vagy több részre

II.1.9) **Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)?**

Nem

II.2) **SZERZŐDÉS SZERINTI MENNYISÉG VAGY ALKALMAZÁSI KÖR**

II.2.1) **Teljes mennyiség**

I. rész:

Ajánlatkérő részére az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő szabadon felhasználható hitel nyújtása 643 000 000 HUF összegben működési feladatok finanszírozása céljából.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi BUBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2011.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és a rendelkezésre tartási díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

II. rész:

Ajánlatkérő részére az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő szabadon felhasználható hitel nyújtása 1 355 000 000 HUF összegben a korábbi években felvett hitelek törlesztésének finanszírozása céljából.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi BUBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2011.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és a rendelkezésre tartási díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

III. rész:

Ajánlatkérő részére az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő szabadon felhasználható hitel nyújtása 822 000 000 HUF összegben egyéb fejlesztési feladatok finanszírozása céljából.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi BUBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2011.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és a rendelkezésre tartási díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

IV. rész:

Ajánlatkérő részére 278 000 000 HUF összegű, HUF hitel nyújtása az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő Iparosított technológiával épített lakóépületek energiatakarékos megtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatására kiírt pályázattal kapcsolatos önkormányzat által nyújtandó 1/3-ad rész finanszírozása céljából. A fejlesztés a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram 5. pontban meghatározott célok közé tartozik.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi EURIBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2012.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és projektvizsgálati díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

V. rész:

Ajánlatkérő részére 502 000 000 HUF összegű, HUF hitel nyújtása az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő Infrastrukturális fejlesztések finanszírozása céljából. A fejlesztések a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram 2. pontjában (Hitelcél I.) és a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram 8. pontjában (Hitelcél II.) meghatározott célok közé tartoznak.

Hitelcél I. hitelének összege: 129 000 000 HUF.

Hitelcél II. hitelének összege: 373 000 000 HUF.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi EURIBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2012.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és projektvizsgálati díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

## II.2.2) Vételi jog (opció)

Nem

II.3) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY A BEFEJEZÉS, A TELJESÍTÉS HATÁRIDEJE**  
befejezés 30.6.2020

**A RÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

Rész száma 1

MEGHATÁROZÁS Hitel-keretszerződés működési feladatok finanszírozása céljából

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

Hitel-keretszerződés működési feladatok finanszírozása céljából.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66110000, 66113000

3) **MENNYISÉG**

Ajánlatkérő részére az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő szabadon felhasználható hitel nyújtása 643 000 000 HUF összegben működési feladatok finanszírozása céljából.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi BUBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2011.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és a rendelkezésre tartási díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**

Befejezés 30.6.2020

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

Rész száma 2

MEGHATÁROZÁS Hitel-keretszerződés hitelek törlesztésének finanszírozása céljából

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

Hitel-keretszerződés hitelek törlesztésének finanszírozása céljából.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66110000, 66113000

3) **MENNYISÉG**

Ajánlatkérő részére az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő szabadon felhasználható hitel nyújtása 1 355 000 000 HUF összegben a korábbi években felvett hitelek törlesztésének finanszírozása céljából.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi BUBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2011.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és a rendelkezésre tartási díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**  
Befejezés 30.6.2020

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

Rész száma 3

MEGHATÁROZÁS Hitel-keretszerződés egyéb fejlesztési feladatok finanszírozása céljából

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

Hitel-keretszerződés egyéb fejlesztési feladatok finanszírozása céljából.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66110000, 66113000

3) **MENNYISÉG**

Ajánlatkérő részére az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő szabadon felhasználható hitel nyújtása 822 000 000 HUF összegben egyéb fejlesztési feladatok finanszírozása céljából.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi BUBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2011.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és a rendelkezésre tartási díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**  
Befejezés 30.6.2020

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

Rész száma 4

MEGHATÁROZÁS Hitel-keretszerződés pályázattal kapcsolatos, önkormányzat által nyújtandó 1/3-ad rész finanszírozása céljából

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

Hitel-keretszerződés pályázattal kapcsolatos, önkormányzat által nyújtandó 1/3-ad rész finanszírozása céljából.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66110000, 66113000

3) **MENNYISÉG**

Ajánlatkérő részére 278 000 000 HUF összegű, HUF hitel nyújtása az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő Iparosított technológiával épített lakóépületek energiatakarékos megtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatására kiírt pályázattal kapcsolatos önkormányzat által nyújtandó 1/3-ad rész finanszírozása céljából. A fejlesztés a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram 5. pontban meghatározott célok közé tartozik.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi EURIBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2012.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és projektvizsgálati díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**  
Befejezés 30.6.2020

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

Rész száma 5

MEGHATÁROZÁS Hitel-keretszerződés Infrastrukturális fejlesztések finanszírozása céljából

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

Hitel-keretszerződés Infrastrukturális fejlesztések finanszírozása céljából.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66110000, 66113000

3) **MENNYISÉG**

Ajánlatkérő részére 502 000 000 HUF összegű, HUF hitel nyújtása az Önkormányzat Közgyűlésének 2010. évi költségvetéséről szóló 14/2010. (V.12.) sz. rendeletében szereplő Infrastrukturális fejlesztések finanszírozása céljából. A fejlesztések a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram 2. pontjában (Hitelcél I.) és a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram 8. pontjában (Hitelcél II.) meghatározott célok közé tartoznak.

Hitelcél I. hitelének összege: 129 000 000 HUF.

Hitelcél II. hitelének összege: 373 000 000 HUF.

Futamidő: 3+7 év,

Kamat: 3 havi EURIBOR-hoz viszonyítva.

Hitelkeret rendelkezésre tartása: 31.8.2012.

Türelmi idő: a szerződéskötéstől számított 3 év.

Tőketörlesztés: A tőke összege a türelmi idő végétől naptári negyedévente, egyenlő részletekben kerül visszafizetésre.

Első tőke törlesztés: 30.9.2013.

Kamatfizetés: naptári negyedévente utólag.

Előtörlesztés: Az ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a kamaton és projektvizsgálati díjon kívül egyéb díjat, jutalékot, költséget nem fizet.

A hitel devizaneme: HUF.

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**  
Befejezés 30.6.2020

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

### **III. SZAKASZ: JOGI, GAZDASÁGI, PÉNZÜGYI ÉS TECHNIKAI INFORMÁCIÓK**

#### **III.1) A SZERZŐDÉSRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK**

##### **III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

**III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre**  
A közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. tv. (a továbbiakban: Kbt.) 305. § (3) bekezdésében foglaltakkal összhangban és az ajánlattételi dokumentáció szerint, átutalással.

**III.1.3) A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy**  
Nem követelmény.

**III.1.4) Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek?**  
Nem

#### **III.2) RÉSZVÉTELI FELTÉTELEK**

**III.2.1) Az ajánlattevő/a részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

Az előírások teljesítésének igazolásához szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező, alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 60. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll. Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező, a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés a)-c) pontjaiban foglalt kizáró okok bármelyike fennáll. Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező, alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés d) vagy e) pontjában foglalt kizáró ok fennáll. Az ajánlatkérő az eljárásból kizárja az olyan részvételre jelentkezőt, akivel szemben, illetőleg akinek a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozójával szemben, vagy a számára erőforrást nyújtó szervezettel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés a)-b) pontjaiban foglalt kizáró okok bármelyike fennáll.

A kizáró okok fenn nem állását a részvételre jelentkezőnek, a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozónak és a részvételre jelentkező számára erőforrást nyújtó szervezetnek a Kbt. 104. § (2) bekezdése, a 105. § (3) bekezdése, a 136. § (3) bekezdése és a 63. és 63/A. §-ai szerint kell igazolnia. Továbbá a részvételre jelentkezőnek a részvételi jelentkezésben nyilatkoznia kell a Kbt. 105. § (3) bekezdése szerint, hogy a közbeszerzés 10 %-át nem meghaladó mértékben nem vesz igénybe a kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

A Kbt. 61. § (1) bekezdés e) pontjában foglalt kizáró ok fenn nem állását részvételre jelentkezőnek, a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozónak és az erőforrást nyújtó szervezetnek a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 3. § (4) bekezdése szerinti PSZÁF által kiadott engedély egyszerű másolatával kell igazolni a Kbt. 63. és 63/A. §-ai figyelembevételével.

##### **III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: A részvételre jelentkezőnek (a közös jelentkezők mindegyikének) a részvételi jelentkezéshez csatolnia kell az előző lezárt üzleti év számviteli jogszabályok szerinti beszámolóját a Kbt. 66. § (1) bek. b) pontja alapján. Amennyiben részvételre jelentkező letelepedése szerinti ország joga nem írja elő a beszámoló közzétételét, úgy részvételre jelentkező



képviselőjének cégszerűen aláírt nyilatkozatának csatolása szükséges az előző lezárt üzleti év vonatkozásában a részvételre jelentkező mérleg szerinti eredményéről.

A fenti alkalmassági követelmények igazolhatóak a Kbt. 65. § (3)-(4) bekezdésében, valamint 4. § 3/E. pontjában foglaltak szerint is. Amennyiben részvételre jelentkező erőforrást nyújtó szervezetet vesz igénybe az alkalmasság igazolásához, akkor a részvételre jelentkezőnek a Kbt. 65. § (4) bekezdése szerint kell igazolnia azt is, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt, továbbá ezen erőforrást nyújtó szervezet az alkalmasságát az adott alkalmassági feltétel tekintetében a részvételre jelentkezőre ebben a pontban előírttal azonos módon igazolni köteles.

Amennyiben részvételre jelentkező erőforrást nyújtó szervezetet vesz igénybe az alkalmasság igazolásához, akkor részvételre jelentkezőnek nyilatkoznia kell arról, hogy közte és az erőforrást nyújtó szervezet között a Polgári Törvénykönyv szerinti többségi befolyás fennáll-e.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) Pénzügyi és gazdasági szempontból alkalmatlan a részvételre jelentkező, ha a mérleg szerinti eredménye az előző lezárt üzleti évben negatív volt.

A fenti alkalmassági feltételt ajánlatkérő csak a részvételre jelentkező vonatkozásában vizsgálja, közös részvételi jelentkezés benyújtása esetén a közös részvételre jelentkezőknek a fenti alkalmassági feltételnek külön-külön (önállóan) kell megfelelniük.

### III.2.3) **Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Részvételre jelentkezőnek, közös jelentkezőnek vagy a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pontja szerinti alvállalkozónak a részvételi jelentkezéshez csatolnia kell a Kbt. 67. § (3) bek. a) pont alapján a 2007., 2008., 2009. években egy szerződés alapján nyújtott legjelentősebb, hosszú lejáratú fejlesztési vagy beruházási hitel nyújtása tárgyú szolgáltatásainak ismertetéséről szóló nyilatkozatát, vagy a Kbt. 68. § (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben a szerződést kötő másik fél által kiadott vagy aláírt igazolást egyszerű másolati példányban. A nyilatkozatnak vagy referenciaigazolásnak egyaránt tartalmaznia kell legalább a szerződést kötő másik fél megnevezését, székhelyét, a szolgáltatás tárgyát, a teljesítés idejét, folyósított hitel összegét, valamint az ellenszolgáltatás összegét, vagy a szolgáltatás mennyiségére utaló más adat megjelölését.

A fenti alkalmassági követelmények igazolhatóak a Kbt. 65. § (3)-(4) bekezdésében, valamint 4. § 3/E. pontjában foglaltak szerint is. Amennyiben részvételre jelentkező erőforrást nyújtó szervezetet vesz igénybe az alkalmasság igazolásához, akkor a részvételre jelentkezőnek a Kbt. 65. § (4) bekezdése szerint kell igazolnia azt is, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt, továbbá ezen erőforrást nyújtó szervezet az alkalmasságát az adott alkalmassági feltétel tekintetében a részvételre jelentkezőre ebben a pontban előírttal azonos módon igazolni köteles.

Amennyiben részvételre jelentkező erőforrást nyújtó szervezetet vesz igénybe az alkalmasság igazolásához, akkor részvételre jelentkezőnek nyilatkoznia kell arról, hogy közte és az erőforrást nyújtó szervezet között a Polgári Törvénykönyv szerinti többségi befolyás fennáll-e.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i)

Műszaki, ill. szakmai szempontból alkalmatlan a részvételre jelentkező, és a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pontja szerinti alvállalkozó bármelyik részre történő részvételre jelentkezés esetén, ha nem rendelkezik a 2007., 2008., 2009. években összesen legalább 1 db, egy szerződés alapján nyújtott, legalább 100 000 000 HUF hitelösszegű, hosszú lejáratú fejlesztési vagy beruházási hitel nyújtására vonatkozó referenciával.

A fenti alkalmassági követelményben foglalt feltételeknek a részvételre jelentkező (közös jelentkező) és a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozó együttesen is eleget tehetnek.

### III.2.4) **Fenntartott szerződések**

Nem

III.3) **SZOLGÁLTATÁSMEGRENDELÉSRE IRÁNYULÓ SZERZŐDÉSEKRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK**

III.3.1) **A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?**

Igen

A hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény.

III.3.2) **A szervezeteknek közölniük kell-e a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét?**

Nem

**IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

IV.1) **AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA**

IV.1.1) **Az eljárás fajtája**

Gyorsított tárgyalásos

Az ajánlatkérő gyorsított eljárást alkalmaz, mivel a tárgyalásos eljárásra előírt határidők sürgősség miatt nem betarthatóak. Az ajánlatkérő önkormányzat 2010. évi költségvetési rendelete csak 12.5.2010.-ben lett kihirdetve, így az április havi normatív támogatás 850 000 000 HUF összege elvonásra került, továbbá az ajánlatkérő hitelből finanszírozza a működési hiányt, valamint a korábbi hiteltörlesztéseket, így a folyamatosan felmerülő költségekre a likviditás vizsgálata alapján az önkormányzat folyószámlahitelkerete várhatóan 21.8.2010.-et követően nem nyújt fedezetet. Ajánlatkérő fenti részletezett likviditási helyzete nem teszi lehetővé a tárgyalásos eljárásra előírt határidők betartását, mivel a fentiek miatt az eljárás tárgyát képező hitelszerződések megkötése a tárgyalásos eljárásra előírt határidők betartásával 21.8.2010.-et megelőzően nem lehetséges.

IV.1.2) **Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy keretszáma**

IV.1.3) **Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a versenypárbeszéd során**

Igénybe vették-e a többfordulós eljárást annak érdekében, hogy fokozatosan csökkentsék a megvitatandó megoldások, illetve a megtárgyalandó ajánlatok számát? Nem

IV.2) **BÍRÁLATI SZEMPONTOK**

IV.2.1) **Bírálati szempontok**

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint az alábbiakban megadott részszerződések

1. I. rész, 1. részszerződés: Hosszú lejáratú hitel kamata 3 havi BUBOR bázison (báziskamat + kamatfelár %-ban). Súlyszám 90
2. I. rész, 2. részszerződés: Rendelkezésre tartási díj (a fel nem használt hitel összeg %-ban). Súlyszám 10
3. II. rész, 1. részszerződés: Hosszú lejáratú hitel kamata 3 havi BUBOR bázison (báziskamat + kamatfelár %-ban). Súlyszám 90
4. II. rész, 2. részszerződés: Rendelkezésre tartási díj (a fel nem használt hitel összeg %-ban). Súlyszám 10
5. III. rész, 1. részszerződés: Hosszú lejáratú hitel kamata 3 havi BUBOR bázison (báziskamat + kamatfelár %-ban). Súlyszám 90
6. III. rész, 2. részszerződés: Rendelkezésre tartási díj (a fel nem használt hitel összeg %-ban). Súlyszám 10
7. IV. rész, 1. részszerződés: Hosszú lejáratú hitel kamata 3 havi EURIBOR bázison (báziskamat + kamatfelár %-ban). Súlyszám 75
8. IV. rész, 2. részszerződés: Projektvizsgálati díj mértéke (%-ban). Súlyszám 25
9. V. rész, 1. részszerződés: Hosszú lejáratú hitel (Hitelcél I.) kamata 3 havi EURIBOR bázison (báziskamat + RK02 + kamatfelár %-ban). Súlyszám 30

10. V. rész, 2. részszerpont: Hosszú lejáratú hitel (Hitelcél II.) kamata 3 havi EURIBOR bázison (báziskamat + RKO1 + kamatfelár %-ban). Súlyszám 30

11. V. rész, 3. részszerpont: Projektvizsgálati díj mértéke (%-ban). Súlyszám 15

IV.2.2) **Elektronikus árverést alkalmaznak-e?**

Nem

IV.3) **ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK**

IV.3.1) **Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**

IV.3.2) **Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e?**

Nem

IV.3.3) **A dokumentáció és egyéb iratok**

A dokumentáció beszerzésének határideje 7.6.2010 - 10:00

Kell-e fizetni a dokumentációért?

Ár 40 000 HUF

A fizetés feltételei és módja: A fenti ár az ÁFA-t nem tartalmazza. Átutalással vagy bankszámlára befizetéssel fizetendő. Az átutalást vagy befizetést a TriCSÓK Kft. Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12010659-01057020-00100006 számú számlájára kell teljesíteni, az átutalás közlemény rovatában kérjük feltüntetni: "Dokumentáció, Szombathely, Hitel".

IV.3.4) **Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő**

7.6.2010 - 10:00

IV.3.5) **Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére**

22.6.2010

IV.3.6) **Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók**

magyar.

IV.3.7) **Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

IV.3.8) **Az ajánlatok felbontásának feltételei**

**VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK**

VI.1) **A KÖZBESZERZÉS ISMÉTLŐDŐ JELLEGŰ-E?**

Nem

VI.2) **A SZERZŐDÉS KÖZÖSSÉGI ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS?**

Nem

VI.3) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**

1. Az ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét a Kbt. 112. §-a szerint biztosítja.

2. A részvételi jelentkezések felbontásának ideje: 7.6.2010 (10:00)„, helye: Szombathely Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala (9700 Szombathely, Kossuth L. u. 1-3., MAGYARORSZÁG), I. emeleti tanácssterem. A részvételi jelentkezések felbontásán jelenlétre jogosultak: a Kbt. 110. § (2) bekezdésében meghatározottak.

3. A részvételi szakasz eredményhirdetésének időpontja: 22.6.2010 (14:00), helye: Szombathely Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala (9700 Szombathely, Kossuth L. u. 1-3., MAGYARORSZÁG), I. emeleti tanácssterem.

4. A részvételi jelentkezések formai követelményeit a részvételi dokumentáció tartalmazza. A dokumentáció megvásárlása és átvétele az eljárásban való részvétel feltétele. A dokumentáció a részvételi felhívás A) melléklet II. pont szerinti helyen átvehető személyesen, munkanapokon 9:00-11:00 óráig (a részvételi jelentkezés felbontásának napján 9:00-10:00 óráig), illetve a Kbt. 102. § (3) bekezdésében foglaltaknak

megfelelően. A dokumentáció átvételének feltétele az ellenérték befizetését vagy átutalását igazoló pénzügyi igazolás átadása, valamint a részvételre jelentkező elérhetőségeinek megadása. A dokumentáció megküldése az erre irányuló kérelem kézhezvételétől számított két munkanapon belül, postai úton történik feltéve, hogy a dokumentáció ellenértékének megfizetését részvételre jelentkező pénzügyi igazolással igazolta, valamint hogy a részvételre jelentkező megadta az elérhetőségeit. A dokumentáció másra nem ruházható át.

5. A III.2.2.) és a III.2.3.) szerinti feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak.

6. Az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó határa: 0 pont, felső határa: 10 pont. A részsempontok értékelése az arányosítás módszerével történik az ajánlattételi dokumentációban részletezett képletek alkalmazásával.

7. Részvételre jelentkezőnek (közös jelentkezőnek) a részvételi jelentkezésben nyilatkoznia kell a Kbt. 105. § (1) bekezdés a), b) és c) pontja vonatkozásában. A nyilatkozatokat nemleges tartalom esetén is kifejezetten meg kell tenni, és a jelentkezéshez csatolni.

8. A Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozóra vonatkozó, szükséges alkalmassági igazolásokat a Kbt. 105. § (4) bekezdése szerint a részvételi jelentkezésben kell megadni.

9. A részvételi jelentkezéshez csatolni kell a részvételre jelentkező (közös jelentkezők) esetében az aktuális cégállapotot bemutató, a részvételi határidőt megelőző 60 napnál nem régebben kelt, az illetékes cégbíróság által kibocsátott cégkivonatot vagy az IRM Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat által kiadott nyilvános cégadatokat kivonatát. Amennyiben az illetékes cégbíróság által kiadott cégkivonat szerint cégügyben el nem bírált módosítás van folyamatban, valamint ha az IRM Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat által kiadott cégkivonaton "módosítás alatt" kitétel szerepel, és - bármelyik fajta cégkivonat esetén - a cégkivonatról a módosítás tárgya és pontos terjedelme nem állapítható meg, úgy csatolni kell a változás-bejegyzési kérelem egyszerű másolatát is.

10. Amennyiben részvételre jelentkezőnek (közös jelentkezőknek) a 2006. évi V. tv. (Ctv.) szerint rendelkeznie kell aláírási címpéldánnyal vagy aláírás-mintával, úgy a részvételi jelentkezésnek tartalmaznia kell a jelentkezést kézjegyükkel ellátó cégjegyzésre jogosult személy(ek) aláírási címpéldányának vagy a 2006. évi V. tv. 9. § (3) bekezdése szerinti aláírás-mintájának egyszerű másolati példányát. Amennyiben a jelentkezést nem a cégkivonatban szereplő képviselő írja alá, akkor az adott személy(ek)nek a jelentkezés aláírására vonatkozó, a meghatalmazott aláírás-mintáját is tartalmazó, a cégjegyzésre jogosult képviselő általi meghatalmazásnak az eredeti példányát is szükséges csatolni.

11. Közös részvételre jelentkezés esetén a részvételi jelentkezés részeként be kell nyújtani a részvételre jelentkezőknek a közös jelentkezéssel összefüggő megállapodásukat, amelynek tartalmaznia kell nyilatkozatukat arról, hogy a szerződés szerinti teljesítésért egyetemleges kötelezettséget és felelősséget vállalnak, továbbá a képviselő részvételre jelentkező megjelölését.

12. A nem Magyarországon letelepedett részvételre jelentkezőnek és a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pontja szerinti alvállalkozónak, valamint a részvételre jelentkező számára erőforrást nyújtó szervezetnek a Kbt. 60. § (1) bekezdése, Kbt. 61. § (1) bekezdés a)-d) pontjaiban foglalt kizáró okokkal kapcsolatban nyilatkoznia kell arról, hogy a székhelye szerinti ország jogrendszerében a kizáró okok hiányának igazolására mely igazolások felelnek meg, és azokat mely hatóságok, szervezetek bocsátják ki. (Ez nyilatkozat nem a kizáró okok hiányának igazolását szolgálja, hanem a kizáró okok igazolási módjának meghatározására irányul.) Ezen szervezetektől kell olyan igazolást benyújtani a Kbt. 136. § (3) bekezdésében, és 63., 63/A. §-aiban foglaltaknak megfelelően, amelyből megállapítható, hogy részvételre jelentkező és a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozó és a részvételre jelentkező számára erőforrást nyújtó szervezet nem tartozik a kizáró okok hatálya alá.

13. A Kbt. 55. § (3) bekezdése alapján a részvételre jelentkezőknek tájékozódniuk kell a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó olyan kötelezettségekről, amelyeknek a teljesítés helyén és

a szerződés teljesítése során meg kell felelni. Azoknak a szervezeteknek (hatóságoknak) a neve és címe (elérhetősége), amelyektől a részvételre jelentkező megfelelő tájékoztatást kaphat a fenti kötelezettségekről, a részvételi dokumentációban megtalálható. Az ajánlattevő az ajánlatában köteles nyilatkozni a Kbt. 72. §-ában foglaltak szerint.

14. Ajánlatkérő az alkalmasság megállapításához szükséges pénzügyi adatokat - annak szükségessége esetén - a Magyar Nemzeti Banknak, a részvételi felhívás feladásának napján érvényes hivatalos deviza középárfolyamai alapján számítja át Magyar Forintra.

15. Ajánlatkérő tájékoztatja a részvételre jelentkezőket, hogy az eljárással kapcsolatos valamennyi határidővel kapcsolatosan a közép-európai idő az irányadó.

16. Ajánlatkérő tájékoztatja a részvételre jelentkezőket, hogy a Kbt. 20. § (3) bekezdése szerint valamennyi igazolás egyszerű másolatban is benyújtható.

17. Az ajánlatkérő az ajánlatokat részenként bírálja el, és részenként köti meg a szerződést. Ajánlatkérő felhívja részvételre jelentkezők figyelmét, hogy amennyiben az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezésben az adott rész tekintetében megnevezi a nyertest követő legkedvezőbb ajánlatot tevőt, úgy a Kbt. 91. § (2) bekezdés a) és b) pontjaiban meghatározott esetekben vele kötheti meg az adott rész tekintetében a szerződést.

18. A tárgyalásos eljárás alkalmazásának indokolása: ajánlatkérő a Kbt. 124. § (2) bek. d) pontja alapján folytat le hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárást, mivel a tárgybeli szolgáltatás (Kbt. 3. melléklet 6. csoportjába tartozó pénzügyi szolgáltatás) természete miatt a szerződéses feltételek meghatározása nem lehetséges olyan pontossággal, amely lehetővé tenni a nyílt vagy meghívásos eljárásban a legkedvezőbb ajánlat kiválasztását.

#### VI.4) **JOGORVOSLATI ELJÁRÁS**

##### VI.4.1) **A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság  
Margit krt. 85.  
1024 Budapest  
MAGYARORSZÁG  
E-mail: [dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu)  
Tel. +36 13367776  
Internet: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)  
Fax +36 13367778

##### VI.4.2) **Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelem benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A Kbt. 323. § szerint.

##### VI.4.3) **A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság  
Margit krt. 85.  
1024 Budapest  
MAGYARORSZÁG  
E-mail: [dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu)  
Tel. +36 13367776  
Internet: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)  
Fax +36 13367778

##### VI.5) **E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA:**

27.5.2010